



**RETURN BIDS TO : - RETOURNER LES SOUMISSION À:**

**Canada Revenue Agency**  
**Agence du revenu du Canada**  
*See herein / Voir dans ce document*

**Proposal to: Canada Revenue Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein and/or attached hereto, the goods and/or services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition à : l'Agence du revenu du Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, en conformité avec les conditions énoncées dans la présente incluses par référence dans la présente et/ou incluses par référence aux annexes jointes à la présente et ci-jointes, les biens et/ou services énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Bidder's Legal Name and Address - (ensure the Bidder's complete legal name is properly set out)**

**Raison sociale et adresse du Soumissionnaire - (s'assurer que le nom légal au complet du soumissionnaire est correctement indiqué)**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

***Bidder is required to identify below the name and title of the individual authorized to sign on behalf of the Bidder – Soumissionnaire doit identifier ci-bas le nom et le titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire***

\_\_\_\_\_  
Name /Nom

\_\_\_\_\_  
Title/Titre

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date (yyyy-mm-dd)/(aaaa-mm-jj)

(\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
Telephone No. – No de téléphone

(\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
Fax No. – No de télécopieur

\_\_\_\_\_  
E-mail address – Adresse de courriel

**AMENDMENT TO REQUEST FOR PROPOSAL / MODIFICATION DE DEMANDE DE PROPOSITION**

<b>Title – Sujet</b> Programme d'aide aux employés (PAE) - Services à l'échelle nationale	
<b>Solicitation No. – No de l'invitation</b> 1000355036A	<b>Date</b> 2021-04-01
<b>Amendment No. - N° modif. : 003</b>	
<b>Solicitation closes – L'invitation prend fin</b>  <b>on – le 2021-04-08</b> <b>at – à 14:00:00 PM / 14:00:00 h</b>	<b>Time zone – Fuseau horaire</b>  EDT/HAE Eastern Daylight Time/ Heure Avancée de l'Est
<b>Contracting Authority – Autorité contractante</b>  Stephanie Riley 250 Albert Street Ottawa, ON <a href="mailto:Stephanie.Riley@cra-arc.gc.ca">Stephanie.Riley@cra-arc.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – No de téléphone</b> (343) 553-0646	
<b>Fax No. – No de télécopieur</b> ( )	
<b>Destination - Destination</b>  See herein / Voir dans ce document	
<b>THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT.</b>  <b>LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.</b>	



## MODIFICATION n° 003 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

La modification à cette demande de soumissions est émise aux fins suivantes :

1. Répondre aux questions suivantes soumises durant la période de soumissions, conformément à la DDP.
2. Modifier la DDP.

### 1. QUESTIONS ET RÉPONSES

#### Question 013

##### Appendice 3: Proposition financière

##### Tableau 1 – Première période du contrat (du 1<sup>er</sup> juin 2021 au 31 mars 2023)

Lors de la comparaison avec la première DDP, nous avons remarqué que, bien que les quantités requises dans le tableau 1 n'aient pas changé, vous avez modifié la PÉRIODE INITIALE DU CONTRAT, comme suit:

DDP originale: la période initiale du contrat était de 24 mois

**Tableau 1 - Première période du contrat (du 1<sup>er</sup> avril 2021 au 31 mars 2023)**

La nouvelle DDP: la période initiale du contrat est de 22 mois

**Tableau 1 - Première période du contrat (du 1<sup>er</sup> juin 2021 au 31 mars 2023)**

Cependant, les quantités demandées pour cette période de 22 mois ne diffèrent pas des quantités des tableaux 2, 3, 4, etc., même si ces tableaux ont une période plus courte (12 mois seulement).

Pouvez-vous confirmer comment nous devrions calculer le montant total pour le tableau 1? Devons-nous considérer les quantités comme étant pour une période de 12 mois, mais calculer le total pour une période de 22 mois (soit du 1<sup>er</sup> juin 2021 au 31 mars 2023)? Devons-nous simplement fournir le total des quantités que vous avez demandées, même si elles ne diffèrent pas des autres tableaux qui ont une période plus courte (12 mois)?

#### Réponse 013

Le Canada confirme que les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière conformément au format et aux données demandés, tel que décrit à l'appendice 3 : Proposition financière.

#### Question 014

Je vous écris concernant l'appel d'offres pour le programme d'aide aux employés de l'ARC qui a été publié sur le Système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec.

Je me demandais si les projets attendus devaient nécessairement desservir l'ensemble du Canada ou si le projet pouvait desservir des zones régionales plus circonscrites? Notre organisation est située au Québec et comporte suffisamment d'intervenants pour rencontrer les besoins de la Mauricie-Centre-du-Québec, mais ne serait pas en mesure d'émettre une offre pancanadienne de services de PAE.



Pouvons-nous soumissionner tout de même?

#### Réponse 014

La présente demande de proposition a pour but d'établir un contrat national, attribué à un seul entrepreneur qui fournira des services de programme d'aide aux employés, aux employés de l'Agence ainsi qu'aux membres de la famille éligibles situés à travers le Canada.



## 2. MODIFICATIONS À LA DDP

### 2. À la page 48, Appendice 3 : Proposition financière

#### Supprimer :

Pour répondre à toutes ses obligations précisées dans le contrat, l'entrepreneur doit être payé suivant un prix fixe tout compris pour les services du Programme d'aide aux employés décrits dans les tableaux ci-dessous. La taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée est en sus, le cas échéant, conformément aux clauses sur le paiement et la facturation énoncées dans le présent document.

#### Ajouter :

Pour répondre à toutes ses obligations précisées dans le contrat, l'entrepreneur doit être payé suivant un prix fixe tout compris pour les services du Programme d'aide aux employés décrits dans les tableaux ci-dessous. **Les soumissionnaires doivent proposer des prix fixes tout compris en dollars canadiens.** La taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée est en sus, le cas échéant, conformément aux clauses sur le paiement et la facturation énoncées dans le présent document.

**TOUTES AUTRES MODALITÉS DU CONTRAT DEMEURENT SANS CHANGEMENT.**